

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zegarek z ładowarką indukcyjną

Nr partii: 612736

Dane producenta:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska
Infolinia: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mpotech.eu

Punkt dostarczania sprzętu:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska
Zaprojektowano w Polsce
Wyprodukowano w Chinach

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania	1
2. Specyfikacja techniczna.....	2
2.1 Dane techniczne.....	2
2.2 Zawartość zestawu	2
3. Budowa urządzenia	3
4. Obsługa urządzenia	3
4.1 Pierwsze uruchomienie	3
4.2 Ustawianie godziny i daty	4
4.3 Ustawianie alarmów	4
4.4 Ładowarka indukcyjna	5
4.5 Dodatkowe ustawienia.....	5
5. Rozwiązywanie problemów.....	5
6. Konserwacja urządzenia.....	6
7. Objaśnienia symboli	6
8. Korzystanie z instrukcji.....	7
9. Gwarancja i serwis	7
10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE.....	7

1. Bezpieczeństwo użytkowania

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

–NIE RYZYKUJ–

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia.

–WODA I INNE PŁYNY–

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, etc. Drobinki wody

PL © 2022 HYKKER Wszystkie prawa zastrzeżone. Zegarek z ładowarką indukcyjną mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to wpływa niekorzystnie na elektronikę i może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

–OTOCZENIE–

Urządzenie nie powinno pracować w zapyleniu. Podłączaj urządzenie tak, aby nie można go było uszkodzić (np. przez umieszczenie na stabilnej powierzchni) oraz aby nie stanowiło zagrożenia dla ludzi i zwierząt. Nie narażaj urządzenia na działanie promieni słonecznych i nie używaj go, ani nie pozostawiaj w bezpośredniej bliskości urządzeń wydzielających dużo ciepła (grzejniki, kaloryfery, itp.). Elementy wykonane z tworzywa mogą się odkształcić, co może wpłynąć na działanie urządzenia lub doprowadzić do jego całkowitego uszkodzenia.

–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–

Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinąć się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, co może skutkować uduszeniem lub udławieniem. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i bez doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy oraz samodzielne wprowadzanie modyfikacji grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

2. Specyfikacja techniczna


2.1 Dane techniczne


Zegarek z ładowarką indukcyjną	
Model	EZ-0326
Moc wyjściowa	5W/7,5W/10W/15W (ładowarka indukcyjna)
Zasilanie	9V = 2 A
Minimalna sprawność energetyczna	75%
Zasięg działania indukcji	do 8 mm
Standard ładowania indukcyjnego	Qi
Liczba alarmów	3
Funkcje zegara	Zegarek, alarm, temperatura, data, ładowarka indukcyjna

2.2 Zawartość zestawu

1. Zegarek z ładowarką indukcyjną
2. Przewód USB-C
3. Instrukcja obsługi

PL © 2022 HYKKER Wszystkie prawa zastrzeżone. Zegarek z ładowarką indukcyjną

 Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, to skontaktuj się ze sprzedawcą.

 Zalecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Lub przez zeskanowanie poniższego kodu QR:




3. Budowa urządzenia



4. Obsługa urządzenia


4.1 Pierwsze uruchomienie

 Urządzenie wspiera technologię szybkiego ładowania. Zasilanie go adapterem o parametrach podanych w sekcji 2.1 Dane techniczne zapewni optymalne warunki ładowania indukcyjnego innych urządzeń. Podłączenie do zegarka adaptera bez szybkiego

PL © 2022 HYKKER Wszystkie prawa zastrzeżone. **Zegarek z ładowarką indukcyjną ładowania (o wyjściu 5V = 2A) jest możliwe, jednak wówczas urządzenie nie osiągnie maksymalnej mocy ładowania indukcyjnego.**

Rozwiń dołączony do zestawu przewód USB-C i podłącz jego wtyczkę USB-C do złącza zasilania z tyłu zegarka. Drugi koniec przewodu podłącz do źródła zasilania (nie jest częścią zestawu) o parametrach podanych w sekcji **2.1 Dane techniczne**. W tym momencie wszystkie cyfry na wyświetlaczu urządzenia powinny zacząć odliczać od 1 w górę. Gdy odliczanie dobiegnie końca, zegarek będzie wskazywać północ, a data dzień 1. stycznia 2021 roku.


Krótkie wciskanie przycisku **M** przełącza wyświetlane na ekranie czas, datę oraz stany trzech możliwych do ustawienia alarmów. Po 10 sekundach bezczynności zegarek wraca do prezentacji czasu.

Wciskanie przycisku  włącza i wyłącza wyświetlacz urządzenia, ale zegarek nadal funkcjonuje i aktywne alarmy będą się normalnie włączać mimo wyłączonego wyświetlacza.

4.2 Ustawianie godziny i daty

Gdy na wyświetlaczu widoczny jest czas, wciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk **M**. Zegarek wejdzie w tryb ustawiania czasu. W tym trybie można zmieniać kolejno: format czasu (12 h/24 h), godziny i minuty. Regulacji można dokonać krótko wciskając przyciski Δ lub ∇ , a dłuższe przytrzymywanie tych przycisków podczas zmiany godzin lub minut pozwoli na szybką zmianę tych parametrów aż do momentu zwolnienia przycisku. Wciśnięcie przycisku **M** potwierdza wybór i przechodzi do zmiany następnego parametru. Po ustawieniu formatu czasu, godziny i minut zegarek wraca do prezentacji ustawionego czasu.

Gdy na wyświetlaczu widoczny jest czas, wciśnij krótko przycisk **M** – wyświetli się data. Przytrzymaj wówczas przez około 2 sekundy przycisk **M** – zegarek wejdzie w tryb ustawiania daty. W tym trybie można zmieniać kolejno: rok, miesiąc i dzień miesiąca. Regulacji można dokonać krótko wciskając przyciski Δ lub ∇ , a dłuższe przytrzymywanie tych przycisków pozwoli na szybką zmianę aktualnego parametru aż do momentu zwolnienia przycisku. Wciśnięcie przycisku **M** potwierdza wybór i przechodzi do zmiany następnego parametru.


 *Pozbawienie urządzenia zasilania, nawet na dłuższy czas, nie powinno skutkować usunięciem ustawień czasu i daty.*


4.3 Ustawianie alarmów

Gdy na wyświetlaczu widoczny jest czas, dwukrotnie wciśnij krótko przycisk **M** – wyświetli się stan pierwszego alarmu (**A1** na wyświetlaczu). Dalsze krótkie wciśnięcia tego przycisku wyświetlą stany dwóch kolejnych alarmów (odpowiednio **A2** i **A3**). Słowo „ON” po lewej stronie numeru alarmu oznacza, że dany alarm jest aktywny. Natomiast symbol ”- -” oznacza, że alarm jest wyłączony.

Przytrzymanie przycisku **M** przez około 2 sekundy podczas wyświetlania stanu któregoś z alarmów, umożliwi ustawienie dokładnej godziny tego alarmu. Najpierw zmieniana jest godzina alarmu, a - po potwierdzeniu - minuty. Regulacji można dokonać

PL © 2022 HYKKER Wszystkie prawa zastrzeżone. **Zegarek z ładowarką indukcyjną** krótko wciskając przyciski Δ lub ∇ , a dłuższe przytrzymywanie tych przycisków pozwoli na szybką zmianę aktualnego parametru aż do momentu zwolnienia przycisku. Wciśnięcie przycisku **M** potwierdza wybór i przechodzi do zmiany następnego parametru.

 *Ustawienie alarmu nie aktywuje go automatycznie. Każdy ustawiony alarm należy ręcznie aktywować przez wyświetlenie jego stanu i krótkie wciskanie przycisku Δ lub ∇ do momentu wyświetlenia słowa „ON” po lewej stronie numeru alarmu.*

 *Gdy aktywowany zostanie przynajmniej jeden alarm, to w lewym dolnym rogu wyświetlacza będzie widoczna ikona budzika.*

Gdy włączy się alarm, można go wyłączyć krótko wciskając przycisk Δ , ∇ lub **M**.

4.4 Ładowarka indukcyjna

W celu skorzystania z wbudowanej ładowarki indukcyjnej połóż urządzenie zgodne ze standardem ładowania indukcyjnego Qi na wierzchu zegarka. Proces ładowania rozpocznie się automatycznie i zostanie zasygnalizowane zaświeceniem się zielonego symbolu błyskawicy po lewej stronie wyświetlacza zegarka.

W szczególnych przypadkach może zaistnieć potrzeba innego umiejscowienia ładowanego urządzenia. Wówczas należy stosować się do instrukcji dołączonych do tego urządzenia.

4.5 Dodatkowe ustawienia

Urządzenie umożliwia wyświetlanie temperatury w dwóch skalach – Celsjusza i Fahrenheita. Aby zmienić skalę wyświetlanej temperatury, upewnij się, że zegarek wyświetla aktualną godzinę, a następnie wciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk Δ na obudowie urządzenia.

Gdy wyświetlana jest godzina, krótkie wciśnięcie przycisku ∇ zmienia poziom jasności wyświetlacza. Poziom 0 jest najniższy, a poziomy 4 i 5 najwyższe. Przy czym na poziomach 0 – 4 wyświetlacz świeci się cały czas, a na poziomie 5 gaśnie po 5 sekundach od ostatniego wciśnięcia dowolnego przycisku. Wciśnięcie wówczas dowolnego przycisku włączy wyświetlacz na kolejne 5 sekund.

Zegarek pozwala na zresetowanie ustawionej godziny i daty. Żeby to zrobić wsuń cienki, podłużny przedmiot (np. igła do kart sim) do okrągłego otworu w spodniej części obudowy zegarka do momentu wciśnięcia znajdującego się tam przycisku resetującego. W tym momencie wszystkie cyfry na wyświetlaczu urządzenia powinny zacząć odliczać od 1 w górę. Gdy odliczanie dobiegnie końca, zegarek będzie wskazywać północ, a data dzień 1. stycznia 2021 roku.

Użycie tego przycisku nie ma wpływu na ustawione wcześniej alarmy.

5. Rozwiązywanie problemów

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi poradami.

Urządzenie nie włącza się	Sprawdź, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony. Sprawdź, czy źródło zasilania działa poprawnie.
----------------------------------	---

Ładowanie indukcyjne nie działa	Sprawdź, czy odległość zasięgu działania indukcji nie została przekroczona (np. przez używanie dodatkowych obudów na ładowanym urządzeniu). Sprawdź, czy urządzenie jest zgodne ze standardem Qi. Użyty zasilacz sieciowy prawdopodobnie nie posiada odpowiednich parametrów technicznych.
Jeśli problem nadal występuje, to skontaktuj się z serwisem.	

6. Konserwacja urządzenia

Urządzenie może być czyszczone tylko za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. Nie dopuszcza się użycia wody ani żadnych innych płynów do czyszczenia urządzenia. Żadnych elementów urządzenia nie można zanurzać w wodzie. Czyszczenie i konserwacja mogą odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone.

Unikaj bardzo wysokich temperatur, gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych.

7. Objasnienia symboli



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Odpady należy wyrzucić do odpowiednich kontenerów.



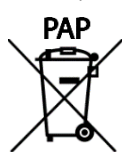
Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić opakowanie – papier.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić folię – plastik/metal.



Symbol oznaczający fakturę falistą (materiał opakowania).



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytej sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów ■■ oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

8. Korzystanie z instrukcji


Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

9. Gwarancja i serwis

Produkt objęty jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku potrzeby skorzystania z reklamacji gwarancyjnej należy kontaktować się z infolinią producenta lub punktem sprzedaży. Produkt oddawany do reklamacji gwarancyjnej powinien być kompletny i w oryginalnym opakowaniu.

10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE

 mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Zegarek z ładowarką indukcyjną, model EZ-0326, jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

USER MANUAL

Clock with inductive charger

Lot number: 612736

Manufacturer
mPTech Ltd.
street Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland
Helpline: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mptech.eu

Equipment delivery point:
mPTech Ltd.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland
Designed in Poland
Manufactured in China

Table of Contents

1. Safety of use	8
2. Technical Specification	9
2.1 Technical data	9
2.2 Package content.....	9
3. Overview of the device	10
4. Device operation	10
4.1 First start-up.....	10
4.2 Time and date setting.....	10
4.3 Alarm setting	11
4.4 Inductive charger	11
4.5 Additional settings	11
5. Troubleshooting	12
6. Maintenance of the device	12
7. Explanations of the symbols	12
8. The use of the manual	13
9. Warranty and service	13
10. Declaration of conformity with European Union Directives	13

1. Safety of use

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal.

–DO NOT RISK–

Do not switch on the device when the use of mobile phones is prohibited or if it might cause interference or danger Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff of the entity where you wish to use the device.

–WATER AND OTHER LIQUIDS–

Protect the device from water and other liquids. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens or bathrooms. Water particles may cause moisture to appear in the device, which adversely affects the electronics and may cause damage to the equipment.

–SURROUNDINGS–

The device should not be used in dusty conditions. Connect the appliance so that it cannot be damaged (e.g. by placing it on a stable surface) and so that it does not constitute a

danger to humans or animals. Do not expose the device to direct sunlight and do not use it or leave it in the immediate vicinity of heat-generating devices (radiators, etc.). Plastic parts may deform, which may affect the operation of the device or cause it to break down completely.

–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–

This device is not a toy. Keep the device, its accessories and packaging out of reach of children. Cables and plastic wrappings may wrap around the child's neck or may be swallowed, resulting in suffocation or choking. This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

–QUALIFIED SERVICE–

This product may only be repaired by qualified service personnel of the manufacturer or by an authorised service centre. Repairing by an unauthorized or unqualified service and make modifications yourself may cause device damage and warranty loss.

2. Technical Specification

2.1 Technical data

Clock with inductive charger	
Model	EZ-0326
Wireless output	5W/7.5W/10W/15W
Power supply	9V = 2A
Minimum energy efficiency	75%
Induction range	up to 8mm
Inductive charging standard	Qi
Alarm amount	3
Clock functions	Clock , alarm, temperature, date, inductive charger

2.2 Package content

1. Clock with inductive charger
2. USB-C cable
3. User manual



If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.



We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

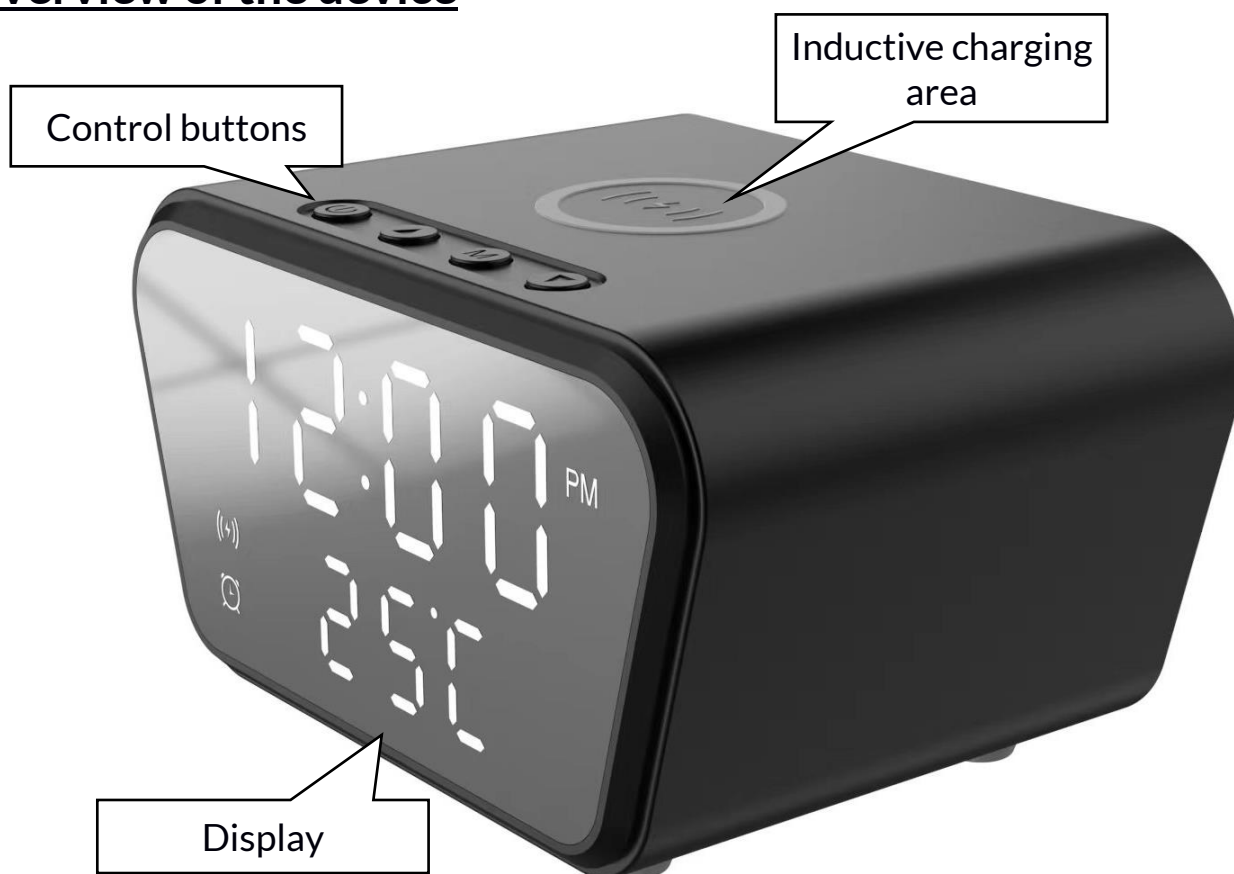
You can obtain a free printed version of the manual from the web address below:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Or by scanning the QR code:




3. Overview of the device




4. Device operation

4.1 First start-up

 *The device supports fast charging technology. Powering it with an adapter providing power supply parameters given in section **2.1 Technical data** will ensure optimal conditions for inductive charging of other devices. It is possible to power the appliance using an adapter without fast charging (with an output of 5V = 2A), but then the device will not achieve the maximum inductive charging power.*

Unwrap the included USB-C cable and connect its USB-C plug to the power connector on the back of the Clock. Connect the other end of the cable to the power supply (not included) specified in section **2.1 Technical Data**. At this point, all digits on the unit's display should start counting down from 1 upwards. When the countdown is over, the Clock will point to midnight and the date to the 1st of January 2021.

Briefly pressing the **M** button toggles the time, date and status of the three settable alarms displayed on the screen. After 10 seconds of inactivity, the Clock returns to the time presentation.


Pressing the button  turns the device's display on and off, but the Clock continues to function and active alarms will activate normally despite the display being off.

4.2 Time and date setting

When the time is shown on the display, press and hold the **M** button for approximately 2 seconds. The clock will enter time setting mode. In this mode you can change the time format (12 h/24 h), hours and minutes. Adjustments can be made by briefly pressing the Δ or ∇ buttons, and holding these buttons down longer while changing the hours or

minutes will allow these parameters to be changed quickly until the button is released. Pressing the **M** button confirms the selection and moves on to the next parameter. After setting the time, hour and minute format, the Clock returns to the presentation of the set time.


When the time is shown on the display, press the **M** button briefly - the date will be shown. In this mode you can change the year, month and day of the month in sequence. Adjustments can be made by briefly pressing the Δ or ∇ buttons, and holding these buttons down longer will allow the current parameter to be changed quickly until the button is released. Pressing the **M** button confirms the selection and moves on to the next parameter.


 *Removing power from the device, even for an extended period of time, should not result in the time and date settings being erased.*

4.3 Alarm setting

When the time is shown on the display, briefly press the **M** button twice - the status of the first alarm is shown (**A1** on the display). Further short presses of this button will display the statuses of two further alarms (**A2** and **A3** respectively). The word "**ON**" to the left of the alarm number indicates that the alarm is active. Whereas the "- -" symbol means that the alarm is switched off.

Holding down the **M** button for approximately 2 seconds while the status of any of the alarms is displayed will allow you to set the exact time of that alarm. First the hour of the alarm is changed and, after confirmation, the minutes. Adjustments can be made by briefly pressing the Δ or ∇ buttons, and holding these buttons down longer will allow the current parameter to be changed quickly until the button is released. Pressing the **M** button confirms the selection and moves on to the next parameter.

 *Setting an alarm does not automatically activate it. Each set alarm must be manually activated by displaying its status and briefly pressing the Δ or ∇ button until the word "**ON**" is displayed to the left of the alarm number.*

 *When at least one alarm is activated, you will see an alarm clock icon in the lower left corner of the display.*

When an alarm sets off it can be switched off by pressing Δ , ∇ or **M**.

4.4 Inductive charger

To use the built-in inductive charger, place a Q inductive charging compatible device on top of the clock. The charging process will start automatically and will be signalled by a green lightning symbol on the left side of the Clock display.

In special cases it may be necessary to position the device to be charged differently. In that case, follow the instructions included with this device.

4.5 Additional settings

The device can display temperature on two scales - Celsius and Fahrenheit. To change the temperature display scale, make sure the clock displays the current time, then press and hold the Δ button on the case of the device for about 3 seconds.

When the time is displayed, briefly pressing the ▽ button changes the brightness level of the display. Level 0 is the lowest and levels 4 and 5 the highest. At levels 0 - 4 the display lights up continuously and at level 5 it goes out 5 seconds after the last pressing of any button. Pressing then any button will activate the display for another 5 seconds.

The clock allows you to reset the set time and date. To do this, insert a thin, elongated object (e.g. a sim card needle) into the round hole on the underside of the clock case until you press the reset button located there. At this point, all digits on the unit's display should start counting down from 1 upwards. When the countdown is over, the Clock will point to midnight and the date to the 1st of January 2021.

Using this button has no effect on the alarms set previously.

5. Troubleshooting


If you have any problems with your device, please refer to the following tips.

Does not switch on	Check if the power supply cable is not damaged. Check if the power source works properly.
Induction charger does not work	Check that the induction range distance is not exceeded (e.g. by using additional enclosures on the device to be charged). Check that your device is Qi compliant. The mains adapter used probably does not have the appropriate technical parameters.
If the problem persists, contact service centre.	

6. Maintenance of the device


The device may only be cleaned with a dry cloth or paper towel. It is forbidden to use water or any other liquids to clean the device. No parts of the unit may be submerged in water. Cleaning and maintenance should only be carried out when the device is switched off. Avoid very high temperatures, for it can shorten the life of electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery.

7. Explanations of the symbols

 The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.




Marking of the container where the foil should be thrown - plastic / metal.


 Dispose of waste in the appropriate containers.



Symbol for corrugated cardboard (packaging material).

 Marking of the container into which the packaging - paper - should be disposed.

PAP

 The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this

symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

8. The use of the manual


Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

All brand names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

9. Warranty and service

The product is covered by a 3 year warranty from the date of sale of the product. If you need warranty repair, please contact the manufacturer's hotline or the point of sale. The product returned for warranty claim should be complete and packed in its original packaging.

10. Declaration of conformity with European Union Directives

 mPTech Sp. z o.o. hereby declares that the radio device type Clock with inductive charger, model EZ-0326, complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Годинник з індукційною зарядкою

Номер партії: 612736

Виробник:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska
Інфолінія: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mptech.eu

Пункт доставки обладнання:
mPTech Sp. z o. o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska
Розроблено в Польщі
Виготовлено в Китаї

ЗМІСТ

1. Безпека використання	14
2. Технічні характеристики	15
2.1 Технічні дані.....	15
2.2 Вміст упаковки.....	15
3. Будова пристрою	16
4. Робота пристрою	16
4.1 Перший запуск.....	16
4.2 Встановлення часу та дати.....	16
4.3 Налаштування сигналів будильника	17
4.4 Індукційний зарядний пристрій.....	17
4.5 Додаткові налаштування	17
5. Усунення несправностей	18
6. Обслуговування пристрою	18
7. Пояснення символів	18
8. Використання інструкції	19
9. Гарантія та сервіс	19
10. Декларація відповідності директивам ЄС	19

1. Безпека використання

Уважно прочитайте ці вказівки. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.

—НЕ РИЗИКУЙТЕ—

Не використовуйте пристрій у місцях, де використання електричних приладів заборонено і де це може спричинити збої чи іншу небезпеку. Дотримуйтесь усіх видів заборон, правил і попереджень, наданих персоналом місця, де Ви хочете використовувати пристрій.

—ВОДА ТА ІНШІ РІДИНИ—

Не піддавайте пристрій впливу води чи інших рідин. Уникайте роботи в середовищі з підвищеною вологістю – запарені кухні, ванні кімнати тощо. Частинки води можуть призвести до появи вологи в пристрої, що негативно впливає на електроніку та може пошкодити пристрій.

—ОТОЧЕННЯ—

Пристрій не повинен працювати в запилених умовах. Увімкніть і використовуйте пристрій таким чином, щоб його не можна було пошкодити (наприклад, вмістивши його на стійку поверхню) та він не становив загрози для людей та тварин. Не піддавайте прилад впливу сонячних променів і не використовуйте його в безпосередній близькості від пристроїв, які

виділяють багато тепла (обігрівачі, радіатори тощо). Елементи з пластику можуть деформуватися, що може вплинути на роботу пристрою або призвести до його повного пошкодження

—ОСОБИ, У ЯКИХ НАЯВНІ ФІЗИЧНІ АБО ПСИХІЧНІ ВІДХИЛЕННЯ ТА ДІТИ—

Пристрій не є іграшкою. Зберігайте пристрій, його аксесуари та упаковку в недоступному для дітей місці. Дроти та фольговані упаковки можуть обмотатися навколо шиї дитини або дитина може їх проковтнути, що може призвести до удушення. Пристрій не повинен використовуватися особами (також дітьми), у яких наявні фізичні або психічні відхилення або відсутній досвід використання електронного обладнання. Вони можуть використовувати його лише під наглядом осіб, відповідальних за їхню безпеку.

—ПРОФЕСІЙНИЙ СЕРВІС—

Цей пристрій може ремонтувати лише кваліфікований сервіс виробника або авторизований сервісний центр. Ремонт приладу в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до його пошкодження та скасування гарантії.

2. Технічні характеристики

2.1 Технічні дані

Годинник з індукційною зарядкою	
Модель	EZ-0326
Потужність	5 Вт/7,5 Вт/10 Вт/15Вт (індукційна зарядка)
Живлення	9В = 2А
Мінімальна енергоефективність	75%
Діапазон дії індукцій	до 8 мм
Стандарт індуктивної зарядки	Qi
Кількість сигналів будильника	3
Функції годинника	Годинник, будильник, температура, дата, індукційний зарядний пристрій

2.2 Вміст упаковки

1. Годинник з індукційною зарядкою
2. Кабель USB-C
3. Інструкція з експлуатації



Якщо будь-який з перерахованих вище елементів відсутній або пошкоджений, будь-ласка, зверніться до свого дилера.



Рекомендуємо зберігати упаковку на випадок можливої reklamaciji. Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.

Ви можете завантажити інструкцію з експлуатації за такою інтернет-адресою:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Або відсканувавши наведений нижче QR-код:



3. Будова пристрою



4. Робота пристрою

4.1 Перший запуск

! Пристрій підтримує технологію швидкої зарядки. Живлення його за допомогою адаптера, що забезпечує параметри живлення, наведені в розділі **2.1 Технічні дані**, забезпечить оптимальні умови для індуктивної зарядки інших пристроїв. Можна живити прилад за допомогою адаптера без швидкої зарядки (з вихідним напругою 5 В = 2 А), але тоді пристрій не досягне максимальної потужності індуктивної зарядки.

Розгорніть кабель USB-C і підключіть його штекер USB-C до роз'єму живлення на задній панелі годинника. Підключіть інший кінець кабелю до джерела живлення з параметрами, зазначеними в розділі **2.1 Технічні дані**. На цьому етапі всі цифри на дисплеї пристрою повинні почати відлік від 1 вгору. Коли відлік закінчиться, годинник вказуватиме опівночі та дату – 1 січня 2021 року.

Коротке натискання кнопки **М** перемикає час, дату та стани трьох налаштовуваних сигналів, які відображаються на екрані. Після 10 секунд бездіяльності годинник повертається до відображення часу.


Натискання кнопки **⏻** вмикає та вимикає дисплей пристрою, але годинник все ще працює, а активні сигнали вмикатимуться нормально, навіть якщо дисплей вимкнено.

4.2 Встановлення часу та дати

Коли на дисплеї з'явиться час, натисніть і утримуйте кнопку **М** приблизно 2 секунди. Годинник перейде в режим встановлення часу. У цьому режимі можна послідовно змінювати: формат часу (12 год/24 год), години та хвилини. Налаштування можна виконувати коротким натисканням кнопок **Δ** або **∇**, а тривале натискання цих кнопок під час зміни годин або хвилин дозволить швидко змінювати ці параметри, поки кнопку не буде відпущено. Натискання кнопки **М** підтверджує вибір і переходить до зміни наступного параметра. Після встановлення формату часу, годин і хвилин годинник повертається до показу встановленого часу.

Коли на дисплеї з'явиться час, коротко натисніть кнопку **М** - з'явиться дата. Потім утримуйте


кнопку **M** близько 2 секунд - годинник перейде в режим встановлення дати. У цьому режимі можна послідовно змінювати: рік, місяць та день місяця. Налаштування можна виконати коротким натисканням кнопок Δ або ∇ , а тривале натискання цих кнопок дозволить швидко змінювати поточний параметр, поки кнопку не буде відпущено. Натискання кнопки **M** підтверджує вибір і переходить до зміни наступного параметра.


 *Позбавлення пристрою живлення, навіть на тривалий період часу, не повинно видаляти налаштування часу та дати.*

4.3 Налаштування сигналів будильника

Коли на дисплеї з'явиться час, коротко натисніть двічі кнопку **M** – відобразиться стан першого будильника (на дисплеї **A1**). Подальші короткі натискання цієї кнопки відображатимуть стани двох інших будильників (**A2** та **A3** відповідно). Слово «**ON**» зліва від номера будильника вказує на те, що даний будильник - активний. В той час, як символ «-» означає, що сигнал вимкнено.

Якщо Ви утримуєте кнопку **M** протягом приблизно 2 секунд, поки відображається статус будь-якого будильника, Ви можете встановити точний час цього сигналу. Спочатку змінюється година сигналу, а після підтвердження – хвилини. Налаштування можна виконати коротким натисканням кнопок Δ або ∇ , а тривале натискання цих кнопок дозволить швидко змінювати поточний параметр, поки кнопку не буде відпущено. Натискання кнопки **M** підтверджує вибір і переходить до зміни наступного параметра.

 *Налаштування сигналу будильника не активує його автоматично. Кожний встановлений будильник потрібно активувати вручну, відображаючи його статус і коротко натискаючи кнопку Δ або ∇ , доки зліва від номера будильника не з'явиться слово «**ON**».*

 *Якщо активовано хоча б один будильник, у нижньому лівому куті дисплея з'явиться значок будильника.*

Коли сигнал спрацьовує, його можна вимкнути, коротко натиснувши кнопку Δ , ∇ або **M**.

4.4 Індукційний зарядний пристрій

Щоб використовувати вбудований індукційний зарядний пристрій, розмістіть пристрій, сумісний із індукційною зарядкою Qi, на годиннику. Процес заряджання розпочнеться автоматично, про що сигналізує зелена блискавка на лівій стороні дисплея годинника. У особливих випадках може знадобитися інше розташування пристрою, що заряджається. У цьому випадку дотримуйтеся інструкцій, що додаються до пристрою.

4.5 Додаткові налаштування

Пристрій дозволяє відображати температуру за двома шкалами – Цельсія і Фаренгейта. Щоб змінити шкалу температури, яка відображається, переконайтеся, що годинник відображає поточний час, а потім натисніть і утримуйте кнопку Δ на корпусі пристрою приблизно 3 секунди.

Коли відображається час, короткочасне натискання кнопки ∇ змінює рівень яскравості дисплея. Рівень 0 – найнижчий, а рівні 4 і 5 – найвищі. На рівнях 0 - 4 дисплей увімкнений увесь час, а на рівні 5 він вимикається через 5 секунд після останнього натискання будь-якої кнопки. При натисканні будь-якої кнопки дисплей вмикається ще на 5 секунд.

Годинник дозволяє скинути встановлений час і дату. Для цього вставте тонкий довгасти предмет (наприклад, голку SIM-карти) в круглий отвір у нижній частині корпусу годинника, доки не буде натиснута кнопка скидання. На цьому етапі всі цифри на дисплеї пристрою повинні почати відлік від 1 вгору. Коли відлік закінчиться, годинник вказуватиме опівночі та дату – 1 січня 2021 року.

Використання цієї кнопки не впливає на попередньо встановлені сигнали.

5. Усунення несправностей

При виникненні будь-яких проблем з приладом варто ознайомитися з наведеними нижче порадами.

Пристрій не вмикається	Перевірте, чи не пошкоджений кабель живлення. Перевірте, чи правильно працює джерело живлення.
Індукційна зарядка не працює	Переконайтеся, що відстань індукційного робочого діапазону не перевищена (наприклад, через додатковий корпус на пристрої, що заряджається). Перевірте, чи пристрій відповідає стандарту Qi. Використовуваний мережевий адаптер, ймовірно, не має відповідних технічних параметрів.
Якщо проблема не зникне, зверніться до сервісного центру.	

6. Обслуговування пристрою

Пристрій можна чистити лише сухою тканиною або паперовим рушником. Для очищення пристрою заборонено використовувати воду або інші рідини. Не занурюйте будь-які частини пристрою у воду. Очищення та обслуговування можна проводити лише тоді, коли пристрій вимкнено.

Уникайте дуже високих температур, оскільки вони можуть скоротити термін служби електронних компонентів пристрою або розплавити пластикові частини.

7. Пояснення символів



Упаковку приладу можна переробити відповідно до місцевих норм.



Відходи слід утилізувати у відповідні контейнери.



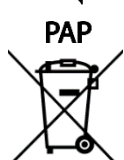
Позначення контейнера, в який слід викинути картон - папір.



Маркування ємності, куди слід кинути фольгу – пластик/метал.



Символ для картону (пакувальний матеріал).



Прилад позначений перекресленим сміттєвим контейнером, відповідно до Європейської Директиви 2012/19/UE щодо використаного електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Вироби, позначені цим символом, після закінчення терміну їх служби, не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний позбутися використаного електричного та електронного обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи підлягають переробці. Збір таких відходів у визначених місцях і належний процес їх відновлення сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відходів електричного та електронного обладнання сприятливо впливає на здоров'я людей та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, куди та як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного місцевого органу влади, пункту збору відходів або пункту продажу, де було придбано обладнання.

8. Використання інструкції


Жодна частина цієї інструкції не може бути відтворена, розповсюджена, перекладена або передана в будь-якій формі або будь-якими електронними або механічними засобами без попередньої письмової згоди виробника, включаючи фотокопіювання, запис або зберігання в будь-якій системі зберігання або обміну інформацією.

Усі бренди та назви продуктів є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних компаній.

9. Гарантія та сервіс

На товар поширюється 3-річна гарантія з дати продажу товару. Якщо Вам потрібно подати гарантійну рекламацию, зверніться на гарячу лінію виробника або в пункт продажу. Товар, поданий на гарантійну рекламацию, повинен бути укомплектований і запакований в оригінальну упаковку.

10. Декларація відповідності директивам ЄС

 mPTech Sp. z o.o. цим заявляє, що, радіопристрій типу Годинник з індукційним зарядним пристроєм, моделі EZ-0326 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою інтернет-адресою:

<https://mptech.eu/qr/hykker>